

**Zeitschrift:** Revue suisse : la revue des Suisses de l'étranger  
**Herausgeber:** Organisation des Suisses de l'étranger  
**Band:** 20 (1993)  
**Heft:** 3

**Rubrik:** Mosaïque

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

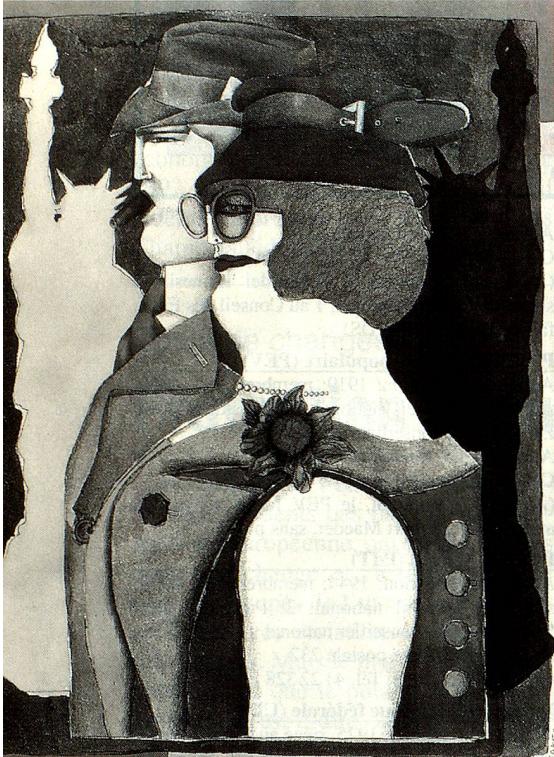
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Réouverture de la Villa Favorita

Grâce aux efforts inlassables de Francesca de Habsbourg, la fille unique du baron Heinrich Thyssen-Bornemisza, la Villa Favorita, propriété de ses parents



**Richard Lindner.** «Out of Towners», 1968. Aquarelle. Fondation Thyssen-Bornemisza (Photo d'archive)

près de Lugano, a pu être rouverte comme musée ce printemps. Après le déménagement des maîtres anciens de la maison de famille vers le Palais de Villahermosa à Madrid, la Villa Favorita aurait dû être vendue; mais l'archiduchesse de Habsbourg est parvenue à empêcher cette vente. Elle a créé en 1991 la fondation ARCH dans le but de sauvegarder le patrimoine culturel dans les anciens pays de l'Est. Une première tentative de fournir sur place de l'aide pour la sauvegarde des biens culturels menacés par la guerre a conduit dernièrement Francesca de Habsbourg en Croatie.

La nouvelle collection permanente (ouverte du 2 avril au 31 octobre) comprend surtout des œuvres de peintres américains des 150 dernières années ainsi que des tableaux de maîtres d'Europe occidentale et de Russie de la période moderne classique. Il s'agit du retour de quelque 150 œuvres de la collection Thyssen, qui n'avaient encore jamais été exposées et n'étaient pas comprises dans le contrat de prêt conclu avec l'Espagne. Elles mettent en évidence l'ampleur du goût de collectionneur du baron. Conformément à la tradition de la maison, toute une série d'expositions prometteuses est prévue, de même que des ateliers de restauration, des séminaires et symposiums. ■

## Personnel

- Le conseiller fédéral Flavio Cotti (PDC), précédemment chef du Département fédéral de l'intérieur (DFI) a succédé le 1<sup>er</sup> avril au conseiller fédéral René Felber qui s'est démis de ses fonctions à la tête du Département fédéral des affaires étrangères (DFAE) (Un portrait suivra dans le prochain numéro de la «Revue Suisse»).
- La conseillère fédérale Ruth Dreifuss (PS), nouvellement élue le 10 mars, a pris la direction du DFI (cf. «Revue Suisse» 2/93).
- M. Alfred Defago, directeur de l'Office fédéral de la culture, a été nommé nouveau secrétaire général du DFAE par son collègue de parti, M. Flavio Cotti, chef de ce département.
- M. Edouard Brunner, jusqu'à présent ambassadeur de Suisse à Washington a été nommé ambassadeur à Paris en remplacement de M. Carlo Jagmetti qui, à son tour, a succédé à M. Brunner à Washington. ■

● M. Jenö Staehelin, chef de la Division politique I, a pris ses fonctions d'ambassadeur de Suisse au Japon; il succède à l'ambassadeur Roger Bär nommé consul général de Suisse à New York.

### Point de vue

«J'ai vu des Jordaniens et des Népalais parmi les Casques bleus de l'ONU. Pas de Suisses. Pourquoi?»  
(Pierre Mamie, évêque, après un voyage en Bosnie)

### Sport

- Le cycliste professionnel Tony Rominger a renouvelé son exploit de l'année dernière en remportant la «Vuelta», le tour d'Espagne cycliste. Son compatriote Alex Züllé s'est classé deuxième.
- Le lundi de Pentecôte, le FC Lugano a remporté triomphalement (pour la 3<sup>e</sup> fois, après 1931 et 1968) la finale de la 68<sup>e</sup> Coupe suisse de football contre les Grasshoppers, par 4 buts à 1.

## Agenda

### Musique – Théâtre – Cinéma

- 15.7–10.9.93  
Sion/VS: Festival international de musique «Tibor Varga» (musique classique)  
31.7–18.9.93  
Gstaad/Saanen/BE: «Eté musical»: Festival Yehudi Menuhin et «Alpengala» (musique classique)  
4–14.8.93  
Locarno/TI: Festival international du film  
14.8–8.9.93  
Lucerne: Semaines internationales de musique  
26–29.8.93  
Willisau/LU: Festival international de jazz  
28/29.8.93  
Charmey/FR: Festival international de cors des Alpes  
15–17.10.93  
Interlaken/BE: Concours international d'instruments à vent

### Folklore – Fêtes populaires

- 7/8.8.93  
Saignelégier/JU: «Marché-Concours», marché national de chevaux, concours hippiques et fête populaire  
4/5.9.93  
Interlaken/BE: Fête d'Unspunnen: fête nationale des costumes et des bergers  
9/10.10.93  
Rigi/SZ: fête internationale du cerf-volant

### Expositions

- 16.3–3.10.93  
Berne: «150<sup>e</sup> anniversaire des timbres-poste suisses» (Musée des PTT)  
14.8–17.10.93

Le Locle/NE: «Exposition unique de la collection complète de SWATCH»  
28.5–26.9.93

- Lausanne/VD: «Claude Monet et ses amis» (Fondation de l'Hermitage)  
16.6–21.11.93

Martigny/VS: «Edgar Degas» (Fondation Pierre Gianadda)  
1.8–30.10.93

Fribourg: «Niki de Saint-Phalle» (Musée d'art et histoire)

### Sports

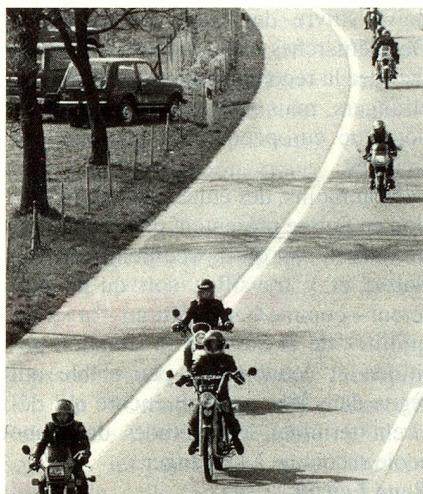
- 2–15.8.93  
Verbier/VS: Sport aérien: Championnats du monde de parapente 4.8.93  
Zurich: Athlétisme: Meeting international d'athlétisme  
27.9–3.10.93  
Bâle: Tennis: «Swiss Indoors», championnats internationaux de Suisse (messieurs)  
3.10.93  
Morat/Fribourg: Athlétisme: Course internationale commémorative Morat–Fribourg

### Congrès

- 23–27.8.93  
Genève: «Sommet mondial des femmes»

## Récession

- En 1992, environ 10 000 faillites, soit près de 30% de plus qu'en 1991, ont été prononcées. Le total des pertes s'élève à 1,3 milliard de franc.
- Suppressions d'emplois: l'entreprise de télécommunications bernoise AS-COM a supprimé 40 postes, le fabricant de machines-outils TORNOS-BECHLER à Moutier/BE 70, l'entreprise de machines de construction AMMANN ULRICH SA à Langenthal/BE 50, la papeterie BIBERIST 60.
- Depuis 1990, la branche des véhicules à moteur de toutes catégories enregistre elle aussi un recul: en 1992, 341 900 nouveaux véhicules au total ont été mis en circulation en Suisse, soit 30 000 ou 8,2% de moins que l'année précédente. C'est pour les véhicules industriels que le recul est le plus net avec moins 30,3% alors que les motocycles sont le moins touchés: 30 700 ont été mis en circulation en 1992, soit seulement 2,5% de moins que l'année précédente.



**Les nouveaux motocycles ne sont guère touchés par la récession: en 1992, leur vente a seulement baissé de 2,5% par rapport à l'année précédente.**

## Succession

en Suisse:

Testament

Inventaire

Liquidation du régime matrimonial et partage de la succession

Contrat de partage d'héritage



**Treuhand Sven Müller**

Birkenrain 4  
CH-8634 Hombrechtikon ZH  
Tél. 055/42 21 21



**Toujours plus de chômeurs et toujours moins d'emplois: la recherche du travail devient si difficile que la résignation et la dépression ne se font guère attendre.**  
(Photos: Keystone)

## Médias

● Le «Tages-Anzeiger» (qui a également une édition internationale) a célébré son 100<sup>e</sup> anniversaire. C'est le 2 mars 1893 qu'était parue sa première édition sous la forme d'une feuille d'annonces générales qui était à l'époque typique surtout pour l'Allemagne, un journal non partisan, destiné à tout le monde, qui était financé en grande partie par les annonces. Le «TA» est aujourd'hui le deuxième quotidien de Suisse. Avec le temps, l'un des plus grands consortiums de médias de Suisse s'est développé sous ce nom.

● Une autre maison d'édition florissante de Suisse, Ringier, est devenue, avec plus d'une douzaine de titres, le numéro un en République tchèque. Le journal le plus lu dans ce pays est le «Blesk» (L'éclair), une feuille de boulevard, copie du «Blick» à la tchèque. Ringier ne prévoit pas de l'étendre dans tous les pays d'Europe centrale à l'exemple de la revue économique «Cash»: ce sont surtout des imprimeries performantes qui font défaut.

## Livres

**DERIB, Jo,** Fondation Pour la vie, Genève, 1991, 96 p., 25.- Fr.s. (prix spécial de 8.- Fr.s. pour les écoles, bibliothèques, etc.)

Chacun doit modifier son comportement... C'est de respect dont nous avons besoin... Respect de la vie, de nous-mêmes et des autres... C'est l'élément décisif dans une relation avec autrui: voilà l'une des idées-forces que l'on trouve dans la bande dessinée «Jo», un livre d'information sur le SIDA, publié il y a quelque temps par un organisme romand, la Fondation pour la Vie. Dès sa parution, ce livre a largement contribué à détruire le mur de silence et à instaurer un dialogue constructif sur la prévention du SIDA chez les jeunes. Outre la publication de l'ouvrage, cette fondation s'est donné pour mission de diffuser cette bande dessinée dans le monde entier et gratuitement au plus grand nombre possible de jeunes de 14 à 20 ans.

Derib (Claude de Ribaupierre), l'un des premiers et plus importants auteurs suisses de BD, raconte de manière passionnante, par l'image et par le texte, en se fondant sur les dernières connaissances scientifiques, l'histoire de la jeu-

ne Jo qui est contaminée par le virus du SIDA et en meurt. L'auteur ne décrit pas seulement la souffrance de Jo, mais aussi la façon dont sa famille et ses amis se comportent et partagent un destin, qui un jour pourrait être le nôtre.

Grâce à l'appui de milieux privés et publics, aux recettes de la vente et à une vaste campagne d'information, la BD «Jo» a pu être distribuée jusqu'à présent à d'innombrables jeunes en Suisse et à l'étranger. Afin de pouvoir continuer à poursuivre ce but, la Fondation pour la Vie doit compter sur le plus grand nombre possible de partenaires et sur des dons généreux.



*Ce livre, publié en français, allemand, italien, romanche, anglais et hollandais, est en vente au prix de 25.- Fr.s. (prix spécial de 8.- Fr.s. pour les écoles, bibliothèques, etc.) + port; on peut le commander à la FONDATION POUR LA VIE, Av. Miremont 46, CH-1206 Genève, fax (4122) 789 15 62*

**Textes: Heidi Willumat**